



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 November 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 21(b) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Австрия, Азербайджан, Афганистан, Бельгия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Кыргызстан, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Финляндия и Чешская Республика: проект резолюции

Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления в Таджикистане

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/30 J от 25 апреля 1997 года, 52/169 I от 16 декабря 1997 года, 53/1 K от 7 декабря 1998 года, 54/96 A от 8 декабря 1999 года, 55/45 от 27 ноября 2000 года и 56/10 от 27 ноября 2001 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹,

приветствуя дальнейший прогресс, достигнутый за последний год Таджикистаном в укреплении мира, стабильности и обеспечении безопасной обстановки в стране,

признавая с удовлетворением, что Организация Объединенных Наций успешно сыграла важную роль в мирном процессе, и выражая убежденность в том, что Организации следует продолжать оказывать помощь Таджикистану в постконфликтном миростроительстве, и приветствуя в этой связи усилия Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Таджикистане,

¹ A/57/136.

отмечая с сожалением, что гуманитарная ситуация не улучшилась вследствие серьезного ухудшения экономических условий и воздействия засухи и что на всей территории Таджикистана сохраняется потребность в значительной гуманитарной помощи,

признавая, что усилия правительства и помощь, предоставленная Организацией Объединенных Наций, имели решающее значение для удовлетворения насущных потребностей в чрезвычайной помощи и смягчения последствий двухлетней засухи для уязвимых домашних хозяйств,

признавая также, что в число основных целей Организации Объединенных Наций в гуманитарной области и в области восстановления входят начало процесса устойчивого улучшения продовольственной безопасности; улучшение доступа к первичному медико-санитарному обслуживанию и другим базовым социальным услугам; содействие социальному восстановлению, в частности посредством укрепления потенциала в рамках общин и создания возможностей для занятости; борьба с незаконным оборотом и потреблением наркотиков,

выражая обеспокоенность тем, что, несмотря на серьезную гуманитарную ситуацию в Таджикистане, реакция доноров на процесс совместных призывов не соответствовала намеченным результатам, особенно в таких важных секторах, как здравоохранение, образование и водоснабжение и санитария, в которых потребности являются наиболее неотложными и требуют срочного финансирования,

подчеркивая, что международное финансирование гуманитарной деятельности имеет особое значение, поскольку такая деятельность остается главным средством удовлетворения основных потребностей сотен тысяч таджиков,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;
2. *приветствует* дальнейшую роль Организации Объединенных Наций в постконфликтном миростроительстве в Таджикистане и усилия Отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Таджикистане в этой области;
3. *подчеркивает*, что нынешний этап постконфликтного миростроительства требует продолжения оказания международной экономической помощи Таджикистану;
4. *признает*, что гуманитарная помощь и помощь по восстановлению остается критически важной не только для поддержания жизни, но и для содействия развитию и предупреждения возобновления конфликта;
5. *с одобрением приветствует* усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем для привлечения внимания международного сообщества к острым гуманитарным проблемам Таджикистана и для мобилизации помощи на цели реабилитации, восстановления и реконструкции страны в постконфликтный период;
6. *выражает свою признательность* государствам-членам, Организации Объединенных Наций, Европейскому союзу, Всемирному банку и другим межправительственным организациям и всем соответствующим гуманитарным организациям, учреждениям и неправительственным организациям, включая

Международную федерацию обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, которые отреагировали и продолжают позитивно реагировать на гуманитарные потребности Таджикистана;

7. *призывает* государства-члены и других, кого это касается, продолжать оказывать помощь в рамках процесса совместных призывов для удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей Таджикистана и предоставлять поддержку Таджикистану в целях восстановления и реконструкции его экономики в постконфликтный период;

8. *подчеркивает* значение дальнейшего сотрудничества и дальнейшей помощи со стороны властей в содействии работе гуманитарных организаций, включая неправительственные организации, приветствует в этой связи создание при администрации президента Таджикистана группы координации помощи в целях отслеживания международной гуманитарной помощи и настоятельно призывает власти безотлагательно упростить и рационализировать соответствующие внутренние бюрократические процедуры и требования для доставки гуманитарной помощи;

9. *горячо приветствует* намерение Генерального секретаря продолжать гуманитарную программу Организации Объединенных Наций в Таджикистане, выразившееся в опубликовании совместного межучрежденческого призыва об оказании гуманитарной помощи Таджикистану в 2003 году, с учетом текущих событий в регионе, и настоятельно призывает государства-члены в полном объеме и своевременно финансировать программы, включенные в этот призыв, в целях удовлетворения гуманитарных потребностей уязвимых слоев населения Таджикистана в процессе продвижения страны по пути миростроительства и экономического развития;

10. *призывает* Генерального секретаря продолжать обзор всей деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи в Таджикистане в целях подготовки общей гуманитарной стратегии, которая обеспечила бы поддержку деятельности по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению в течение перехода от оказания чрезвычайной помощи к развитию и уделяла бы большое внимание содействию достижению опоры на собственные силы и устойчивого развития;

11. *подчеркивает* необходимость обеспечения безопасности и свободы передвижения гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также охраны и безопасности его помещений, оборудования и имущества;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за гуманитарной ситуацией в Таджикистане и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

13. *постановляет* рассмотреть на своей пятьдесят девятой сессии вопрос о положении в Таджикистане по пункту, озаглавленному «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь».